

## 445462-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Finlandja – Servizzi tal-manutenzjoni tad-dwal tat-toroq – Ulkovalaistuksen ylläpitourakka**  
**Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen**  
**OJ S 122/2026 29/06/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – režim standard**  
**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Turun kaupunki  
Email: [tapani.jarvinen@turku.fi](mailto:tapani.jarvinen@turku.fi)  
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali  
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Ulkovalaistuksen ylläpitourakka Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen  
Deskriizzjoni: Turun kaupungin konsernihallinnon hankintapalvelut pyytää Kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden toimeksiantamista tarjouksia alueella olevan ulkovalaistusverkon ylläpidon urakasta. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on määräaikainen 1.10.2026 – 1.10.2029 (3 vuotta), jonka jälkeen se jatkuu kaksi vuotta määräaikaisena, noudattaen kuuden (6) kuukauden molemminpuolista irtisanomisaikaa. Koko sopimuskausi on siten yhteensä enintään viisi (5) vuotta päättyen viimeistään 30.9.2031. Irtisanominen on tehtävä kirjallisesti vähintään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuksen päättämistä. Irtisanomisilmoituksesta on käytävä ilmi, milloin sopimus päättyy irtisanomisen johdosta. Sopimus päättyy kuitenkin irtisanomista vaatimatta viimeistään, kun viisi vuotta on kulunut sopimuksen alkamisesta. Hankinta on arvoltaan noin 8.000.000 euroa koko sopimuskaudelta. Palvelusta käytetään jäljempänä myös nimitystä urakka ja palveluntuottajasta nimitystä urakoitsija. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on kokonaishintainen palveluhankinta, joka sisältää kokonaishintaperusteisia töitä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia töitä. Palvelusopimuksen tehnyt Palveluntuottaja toimittaa palvelun kokonaisvaltaisesti, eli hallitsee koko ulkovalaistusverkon ylläpidon ja suoriutuu ulkovalaistusverkon käytöstä, hoidosta, huollosta ja kunnossapidosta tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti ja pysyy asetetuissa laatutavoitteissa sekä sitoutuu kehittämään palveluitaan tilaajaympäristön vaatimusten mukaisesti. Tuotettavan palvelun tulee olla laadukasta ja kustannustehokasta. Hankinta pitää sisällään ulkovalaistuksen ylläpidon kokonaishintaperusteisia tehtäviä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia tehtäviä. Ulkovalaistuksen ylläpitourakkaan kuuluu katu- ja tievalaistuksen lisäksi puisto- ja muiden alueiden valaistusta sekä kaupungin merkittävien kohteiden ns. korostus- ja erikoisvalaistusta. Hankintaan sisältyy myös kaapeleiden ja putkitusten kartoitukset (sisältäen kiepit ja jatkokset) ja niiden dokumentointi kaupungin ohjeistuksen mukaisesti. Urakkaan ei kuulu julkisten tilojen ulkovalaistuksen huolto- ja kunnossapito. Hankinnan kohteet ja vaatimukset on yksilöity tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tarjoajan tulee tutustua kohteeseen ennen tarjouksen antamista ja hankkia sellaiset tiedot ja tutkivan kaikki seikat, joilla on merkitystä hänen velvollisuuksiensa kannalta. Hankinnasta tehdään sopimus yhden (1) palveluntuottajan kanssa.

Identifikatur tal-proċedura: c56c93de-2242-4587-8bc5-cf998566fe64

Identifikatur intern: 4480-2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankintamuotona käytetään avointa menettelyä. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on lähetetty ilmoitus [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi) julkaistavaksi EU:n viralliseen lehden (EUVL) täydennysosassa (S-osa) sekä Tenders Electronic Daily (TED)-tietokannassa EU:n laajuisesti. Tarjouspyyntö on julkaistu internetissä Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalissa.

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50232100 Servizzi tal-manutenzjoni tad-dwal tat-toroq

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: turku

Kodiċi postali: 20100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Pajjiż: Il-Finlandja

#### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 8 000 000,00 EUR

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Ulkovalaistuksen ylläpitourakka Turun kaupungin alueella 1.10.2026 alkaen

Deskrizzjoni: Turun kaupungin konsernihallinnon hankintapalvelut pyytää

Kaupunkirakentaminen ja tilat -palvelukokonaisuuden toimeksiannosta tarjouksia alueella

olevan ulkovalaistusverkon ylläpidon urakasta. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on

määräaikainen 1.10.2026 – 1.10.2029 (3 vuotta), jonka jälkeen se jatkuu kaksi vuotta

määräaikaisena, noudattaen kuuden (6) kuukauden molemminpuolista irtisanomisaikaa. Koko sopimuskausi on siten yhteensä enintään viisi (5) vuotta päättyen viimeistään 30.9.2031.

Irtisanominen on tehtävä kirjallisesti vähintään kuusi (6) kuukautta ennen sopimuksen

päättämistä. Irtisanomisilmoituksesta on käytävä ilmi, milloin sopimus päättyy irtisanomisen

johdosta. Sopimus päättyy kuitenkin irtisanomista vaatimatta viimeistään, kun viisi vuotta on

kulunut sopimuksen alkamisesta. Hankinta on arvoltaan noin 8.000.000 euroa koko

sopimuskaudelta. Palvelusta käytetään jäljempänä myös nimitystä urakka ja

palveluntuottajasta nimitystä urakoitsija. Ulkovalaistuksen ylläpitourakka on kokonaishintainen

palveluhankinta, joka sisältää kokonaishintaperusteisia töitä sekä tilaajan erillistilaukseen

perustuvia yksikköhintaperusteisia töitä. Palvelusopimuksen tehnyt Palveluntuottaja toimittaa

palvelun kokonaisvaltaisesti, eli hallitsee koko ulkovalaistusverkon ylläpidon ja suoriutuu

ulkovalaistusverkon käytöstä, hoidosta, huollosta ja kunnossapidosta tarjouspyyntöasiakirjojen

mukaisesti ja pysyy asetetuissa laatutavoitteissa sekä sitoutuu kehittämään palveluitaan

tilaajaympäristön vaatimusten mukaisesti. Tuotettavan palvelun tulee olla laadukasta ja kustannustehokasta. Hankinta pitää sisällään ulkovalaistuksen ylläpidon kokonaishintaperusteisia tehtäviä sekä tilaajan erillistilaukseen perustuvia yksikköhintaperusteisia tehtäviä. Ulkovalaistuksen ylläpitourakkaan kuuluu katu- ja tievalaistuksen lisäksi puisto- ja muiden alueiden valaistusta sekä kaupungin merkittävien kohteiden ns. korostus- ja erikoisvalaistusta. Hankintaan sisältyy myös kaapeleiden ja putkitusten kartoitukset (sisältäen kiepit ja jatkokset) ja niiden dokumentointi kaupungin ohjeistuksen mukaisesti. Urakkaan ei kuulu julkisten tilojen ulkovalaistuksen huolto- ja kunnossapito. Hankinnan kohteet ja vaatimukset on yksilöity tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tarjoajan tulee tutustua kohteeseen ennen tarjouksen antamista ja hankkia sellaiset tiedot ja tutkivan kaikki seikat, joilla on merkitystä hänen velvollisuuksiensa kannalta. Hankinnasta tehdään sopimus yhden (1) palveluntuottajan kanssa.  
Identifikatur intern: 4480-2026

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50232100 Servizzi tal-manutenzjoni tad-dwal tat-toroq

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: turku

Kodiċi postali: 20100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Pajjiż: Il-Finlandja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2031

#### **5.1.5. Valur**

Valur stmat mingħajr VAT: 8 000 000,00 EUR

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

Għan soċjali promoss: Opportunitajiet ta' impjieg għall-persuni qiegħda fit-tul, għall-persuni żvantaġġati u/jew għall-persuni b'diżabbiltà, Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Kokonaishinta

Deskrizzjoni: Kokonaishinta = 100 pistettä.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 03/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=611162&tpk=96655690-8668-4177-ae80-b69258a95b3b>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=611162&tpk=96655690-8668-4177-ae80-b69258a95b3b>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Valitut palveluntuottajan on asetettava pankin tai vakuutuslaitoksen antama omavelkainen sopimuksenaikainen vakuus. Urakka-ajan vakuuden tulee olla 10 % arvonlisäverottomasta tarjotusta 1. vuoden kokonaishintaperusteisen osan hinnasta. Vakuuden on oltava voimassa 3 kk yli sopimusajan. Tilaa ei aseta vakuutta Palveluntuottajalle.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/08/2026 08:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 14/08/2026 08:01:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Hankintapäätös voi muuttua tehdyn valituksen, hankintaoikaisun tai ylemmän viranomaisen otto-oikeuden perusteella. (14 vrk)

Organizzazzjoni li ttiprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Markkinaoikeus

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciġazzjoni: Turun kaupunki

Organizzazzjoni li ttipproċessa l-offerti: Turun kaupunki

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus  
Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6  
Indirizz postali: Radanrakentajantie 5  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00520  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefown: +358 295643300  
Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Turun kaupunki  
Numru tar-registrazzjoni: 0204819-8  
Belt: Turku  
Kodiċi postali: 20101  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: Tapani Järvinen  
Email: [tapani.jarvinen@turku.fi](mailto:tapani.jarvinen@turku.fi)  
Telefown: +358 449075896  
Indirizz tal-internet: <https://www.turku.fi/yrityksille-yrittajille-ja-tyonantajille/hankinnat-ja-kilpailutukset>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni  
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)  
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841  
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: eSender  
Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefown: 029 55 636 30  
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

---

## Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b68a121f-82c9-439c-8a55-038080ba20d0 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/06/2026 11:17:28 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 26/06/2026 11:17:30 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 445462-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 122/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 29/06/2026